

MOTONEIGE SPITFIRE™ (À PARTIR DU NO DE SÉRIE 120,001)



JOHN DEERE

LIVRET D'ENTRETIEN

MOTONEIGE SPITFIRE™ (À PARTIR
DU NO DE SÉRIE 120,001)

OMM68822 D9 French

OMM68822 D9

LITHO IN THE U.S.A.
FRENCH



Y
C
D



9
D
2
2
8
8
6
M
O



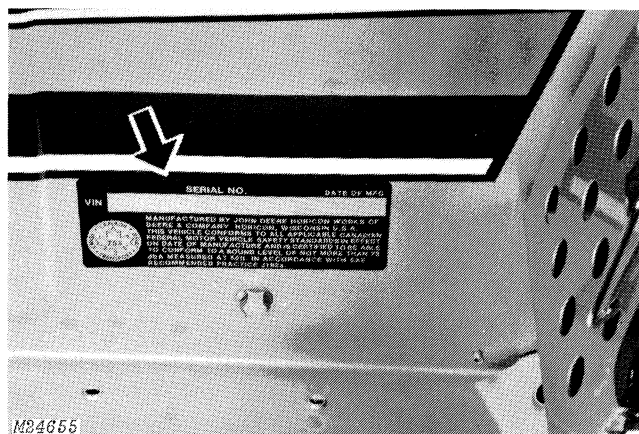
A l'acheteur

! Ce symbole identifie d'importantes mesures de sécurité données dans ce manuel. Lorsque vous le voyez, soyez conscient des risques de blessure et lisez attentivement le message qui suit.

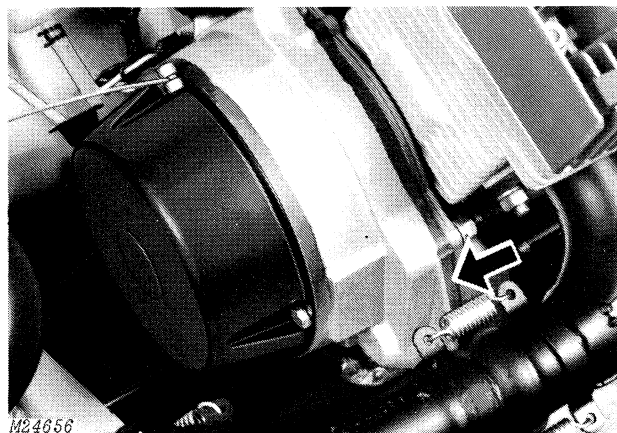
Les unités du système métrique international sont données dans ce livret d'entretien, immédiatement après les unités du système anglo-saxon.

Lorsque vous avez besoin de pièces ou de service d'entretien majeur, donnez toujours à votre concessionnaire le numéro de série de la motoneige et celui du moteur. Enregistrez ces numéros à l'emplacement ci-dessous.

Ce livret d'entretien est préparé pour les motoneiges SPITFIRE John Deere (à partir du no de série J34AJ 120001M).



Numéro de série de la motoneige



Numéro de série du moteur

MOTONEIGE JOHN DEERE SPITFIRE

No de série _____

No de série du moteur _____

Date d'achat _____
(A remplir par l'acheteur)



Assemblage

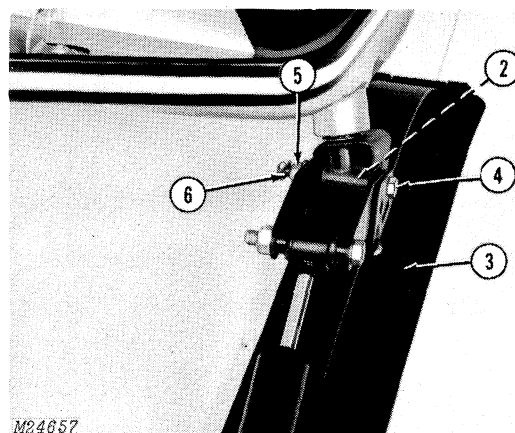
DÉBALLAGE

1. Skis.
2. Pare-brise.
3. Livret d'entretien.
4. Sac de pièces.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

Installation des skis

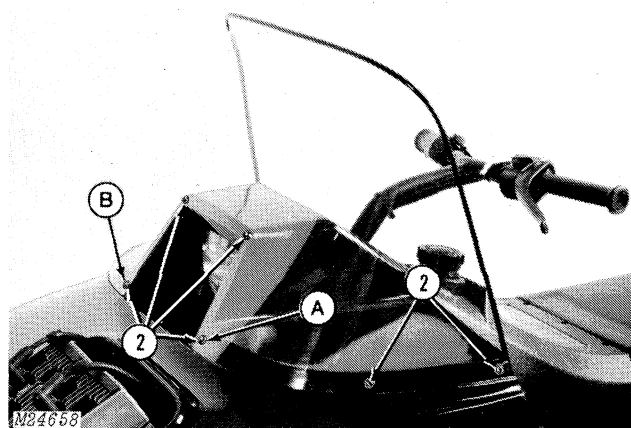
1. Enlevez les boulons de ski, les rondelles, les contre-écrous et goupilles fendues du sac de pièces.
2. Insérez la bague dans la fusée. Lubrifiez la bague avec du lubrifiant "Never-Seez".
3. Placez le ski sous son support.
4. Installez le boulon de ski, la tête tournée vers l'extérieur.
5. Installez la rondelle et le contre-écrou. Serrez au couple de 39 pi-lb (52 Nm).
6. Insérez la goupille fendue dans le boulon de ski.



Installation du pare-brise

1. Enlevez les rondelles, les vis, l'agrafe en J, et les écrous de retenue, du sac de pièces.
2. Utilisez les vis et rondelles pour fixer le pare-brise au capot.

REMARQUE: Placez l'agrafe en J derrière la vis "A". Placez le faisceau de câblage du phare dans l'agrafe en J. Montez la fixation du capot derrière la vis "B".



VÉRIFICATION AVANT LA LIVRAISON

 **ATTENTION: Lors de la mise en marche de la motoneige soulevez la machine de façon à ce que la chenille ne touche pas le sol et vérifiez le bon fonctionnement de l'accélérateur.**

1. Alignez les skis et vérifiez la tringlerie de direction.
2. Vérifiez la tension et l'alignement de la chenille.
3. Vérifiez les freins. Réglez au besoin.
4. Vérifiez le fonctionnement du volet d'air et de l'accélérateur. Réglez au besoin.
5. Remplissez le réservoir avec un mélange de carburant dans le rapport 40 à 1.
6. Faites démarrer le moteur et vérifiez le ralenti.
7. Vérifiez le commutateur d'arrêt d'urgence et la clé de contact.
8. Vérifiez le fonctionnement de tous les éclairages.
9. Vérifiez l'alignement du phare.
10. Essayez la machine en la conduisant, ou à l'aide d'un dynamomètre.
11. Installez les accessoires choisis par le client.

VÉRIFICATION A LA LIVRAISON

1. Expliquez le livret d'entretien au client.
2. Montrez au client comment utiliser la motoneige.

REMARQUE: PÉRIODE DE RODAGE: Ne dépassez pas 30 mil/h (48 km/h) pendant les 25 premiers milles (40 km) et ne faites pas avancer la machine à pleine accélération dans la neige profonde. Une augmentation occasionnelle de puissance sur la neige tassée n'est pas nuisible.

3. Renseignez le client au sujet du mélange essence-huile. Utilisez de l'essence normale, avec ou sans plomb, avant un indice d'octane de 88 ou plus. Le rapport de mélange doit être de 40:1 pour le premier réservoir et de 50:1 par la suite.

REMARQUE: Il est préférable d'utiliser de l'essence ordinaire (avec plomb) mais de l'essence sans plomb est acceptable.

4. Rappelez au client de ramener sa motoneige pour la vérification gratuite des 10 heures.

**GARDEZ CETTE FEUILLE AVEC VOTRE LIVRET D'ENTRETIEN
DEMANDEZ A VOTRE CONCESSIONNAIRE-VEUNDEUR DE FAIRE CETTE
VÉRIFICATION GRATUITE APRÈS 10 HEURES D'UTILISATION**

Les vérifications suivantes doivent être effectuées sur votre motoneige après les 10 premières heures d'utilisation, pour assurer les performances maximums et éviter les pannes prématurées des éléments importants. Votre concessionnaire John Deere procédera à ces vérifications GRATUITEMENT.

Présentez cette feuille à votre concessionnaire-vendeur pour la vérification des 10 heures.

Conservez cette feuille comme preuve que la vérification a été faite.

1. Vérification et réglage de la tension de la chenille.
2. Dépose de la courroie d'entraînement. Vérification de l'alignement et de l'état des poulies menante et menée.
3. Serrage de la vis à tête de la poulie d'entraînement au couple approprié.
4. Vérification du réglage du carburateur et nettoyage du silencieux de prise d'air.
5. Serrage des boulons des skis au couple approprié.
6. Vérification de l'état des tringles d'usure des skis.
7. Vérification du fonctionnement et du réglage du frein, de l'accélérateur, et du volet d'air.
8. Serrage de la bande de fixation du carburateur au montage de caoutchouc.
9. Serrage de toute la boulonnerie de suspension au couple approprié.
10. Vérification du calage du moteur.
11. Vérification de l'alignement des skis.
12. Vérification du fonctionnement du phare, du feu arrière et d'arrêt et du commutateur de faisceau de phare.
13. Vérification du serrage des boulons de culasse du moteur (15 à 18 pi-lb). (20 à 24 Nm).

Signature du concessionnaire

Date

IMPORTANT: La signature du concessionnaire-vendeur ci-dessus, atteste que ces vérifications importantes ont été faites. Cette preuve sera utile si votre motoneige doit être réparée par un autre concessionnaire John Deere.



Table des matières

	Page
Conseils de sécurité	2
Vues générales.....	5
Préparation	6
Mélange du carburant.....	6
Remplissage du réservoir à carburant.....	6
Fonctionnement.....	7
Avant le départ.....	7
Démarrage du moteur.....	7
Rodage du moteur.....	7
Arrêt du moteur	8
Éclairage.....	8
Remorquage.....	9
Nettoyage de la chenille	9
Comment s'habiller.....	9
Entretien	10
Tableau d'entretien périodique	10
Bougies	10
Carburateur	11
Volet d'air	12
Réglage du piston du volet d'air	12
Réglage du carburateur	12
Vérification du niveau du flotteur	13
Choix du gicleur principal	13
Filtre de canalisation de carburant.....	14
Silencieux d'admission d'air	14
Système d'entraînement	14
Remplacement de la courroie d'entraînement.....	14
Réglage du frein.....	15
Suspension à glissière	16
Remplacement des barres d'usure	16
Réglage de la tension de la chenille	16
Réglage des ressorts de la suspension à glissière.....	17
Skis.....	17
Remplacement des tringles d'usure des skis	17
Remplacement des plaques d'usure des skis.....	17
Alignement des skis	18
Réglage du jeu de la direction.....	18
Système d'éclairage	19
Réglage du phare.....	19
Remplacement du phare	19
Remplacement du feu arrière et d'arrêt	19
Serrage de la boulonnerie et des éléments.....	20
Remisage	21
Recherche des pannes.....	22
Caractéristiques	24
Accessoires	26



Conseils de sécurité



M23365

! ATTENTION: NE FAITES JAMAIS monter une autre personne. L'utilisation ou l'entretien inapproprié de la motoneige peut aboutir à des blessures. Suivez les conseils de sécurité.

Préparation

Avant de faire démarrer le moteur, lisez votre livret d'entretien. De cette façon vous éviterez les accidents.

Utilisez toujours l'accélérateur et le frein avant de mettre le moteur en marche. Des commandes bloquées ou gelées peuvent causer de sérieuses blessures ou dégâts.

Connaissiez les commandes de la motoneige. Apprenez à arrêter la machine en cas d'urgence.

Ayez une bonne connaissance des réglementations provinciales, fédérales et locales. Respectez la propriété des autres et ne nuisez pas à cet agréable sport d'hiver en créant une mauvaise impression.

N'ajoutez jamais de carburant lorsque vous fumez ou lorsque le moteur tourne. Utilisez un bidon de sécurité et du carburant frais et propre. Voir page 6.

Portez des vêtements prévus pour ce sport . . . évitez des gelures. Ne portez jamais d'écharpes, de ceintures ou de vêtements amples qui pourraient se prendre dans les pièces en mouvement ou dans les branches d'arbres.

Portez toujours des lunettes et un casque protecteur pour éviter les blessures.

L'exposition prolongée au bruit peut endommager ou détruire votre sens de l'ouïe. Portez des protège-tympons ou tout autre appareil protecteur approprié avec lequel vous serez suffisamment à l'aise lorsque vous portez un casque de motoneige pour vous protéger contre les bruits très forts et gênants. Portez toujours un casque conforme aux normes pour protéger contre les blessures de la tête.

Évitez l'aveuglement du soleil. Portez des lunettes ou une visière convenablement teintées. Ne portez jamais des lunettes ou une visière jaunes lorsque le soleil est très brillant.

Ne laissez personne utiliser votre motoneige sans instructions convenables. Prenez toujours les mesures de sécurité nécessaires avant de laisser de jeunes personnes conduire la motoneige.

Avertissez toujours quelqu'un lorsque vous partez pour de grandes randonnées. N'oubliez pas qu'en 30 minutes vous parcourez un chemin beaucoup plus long en motoneige que vous auriez pu parcourir à pied dans une journée.

Ayez toujours avec vous des outils appropriés et des pièces de rechange pour procéder aux réparations d'urgence.

Ne surchargez pas votre motoneige . . . utilisez des traîneaux pour transporter vos provisions.

Ayez toujours avec vous le nécessaire pour survivre en cas d'urgence pour de grandes randonnées. Signalez toujours à vos amis et parents votre destination et l'heure à laquelle vous prévoyez d'arriver.

Fonctionnement

Accordez toute votre attention à votre motoneige... et ne vous faites pas remarquer.

N'utilisez pas la motoneige dans les endroits où il y a beaucoup de monde et ne dirigez pas la machine vers d'autres personnes.

Ne conduisez pas votre motoneige trop près des régions d'avalanche ou sur des terrains où il serait facile de renverser la machine.

Observez toutes les réglementations provinciales, fédérales et locales, surtout en ce qui concerne la priorité lors de conduite dans les rues et sur les routes.

Lorsque vous traversez une route (si cela est permis par la loi) arrêtez, regardez des deux côtés, et franchissez-la à 90 degrés. Lorsque vous traversez en groupe, demandez à plus d'une personne de surveiller.

N'utilisez pas votre motoneige sur ou près des voies de chemin de fer. A cause du bruit du moteur de la motoneige on n'entend pas toujours le train... et il est difficile de sortir de la voie ferrée.

Evitez les pentes de ski.

N'utilisez jamais votre motoneige sur des rivières ou des lacs gelés avant d'avoir vérifié l'épaisseur de la glace. Si vous tombez à travers la glace, gardez votre calme. Conservez votre énergie.

N'utilisez pas votre motoneige de nuit sans éclairage. Veillez toujours à ce que le phare et le feu arrière soient exempts de neige.

Gardez tous les protecteurs... les couvercles de protection et les consoles en place.

Ne partez pas à la découverte de nouvelles pistes de nuit. Suivez toujours les pistes connues. Un fil de fer barbelé ou des haubans que vous ne voyez pas peuvent vous blesser ou vous tuer.

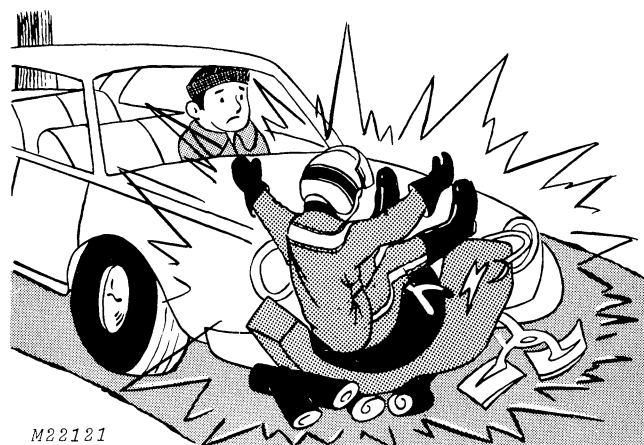
Conduisez des deux mains.

Evitez d'utiliser la motoneige à vitesse excessive. Soyez toujours conscient des risques du terrain.

Si l'accélérateur se bloque, ne perdez pas votre sang-froid. Appuyez sur le commutateur d'arrêt d'urgence situé sur la poignée droite du guidon. Voir page 8.

Prévoyez toujours une distance de freinage appropriée en fonction des conditions du terrain. Souvenez-vous que sur la glace, votre distance de freinage sera plus grande. Pour éviter le dérapage, ne serrez pas les freins trop rapidement sur la glace.

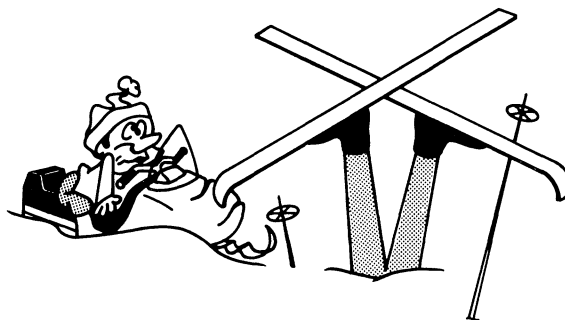
La machine est moins stable sur des surfaces glacées ou dures que sur la neige. Conduisez plus lentement sur ces surfaces et n'accélérez pas rapidement.



M22121



M23364



M23366

Assurez-vous que la boîte à outils est toujours fermée. Si le couvercle est ouvert, il pourrait nuire à la direction ou encore faire contact avec la manette d'accélération causant ainsi une accélération inattendue de la machine.

Ne faites pas de vitesse dans les bois. Des obstacles cachés, des branches pendantes, des fossés dissimulés et même des animaux sauvages peuvent provoquer des accidents.

Soyez prudent sur les pistes. Les collisions arrière peuvent causer des blessures et des dégâts.

Ne mélangez pas les boissons alcooliques avec les sports d'hiver.

Maintenez vos pieds sur les repose-pieds en permanence. Ne laissez pas prendre vos pieds sur les côtés de la machine. N'essayez pas de stabiliser la machine avec les pieds, en virage ou lorsque la machine est prête à se retourner. Vous pourriez vous briser un membre.

Choisissez la position de conduite en fonction du terrain sur lequel vous roulez. Ne vous tenez pas debout sur le siège, ne faites pas d'acrobatie, n'essayez pas de vous faire remarquer.

Les sauts en motoneige ne sont pas recommandés. Vous risqueriez de vous blesser et d'endommager la machine.

Maintenez vos pieds et vos mains loin de la chenille . . . soyez particulièrement prudent lorsque vous dégagez votre machine de la neige profonde.

Lorsque vous remorquez un traîneau, utilisez une barre de remorquage rigide. Ne vous servez pas de cordes ou d'autres liens flexibles. Voir page 9.

Surveillez régulièrement votre carburant. Pensez que vous devez en avoir assez pour votre retour.

Enlevez la clé du commutateur d'allumage chaque fois que vous laissez votre machine sans surveillance.

Ne conduisez jamais votre motoneige sur une remorque à bascule. Montez-la avec un treuil.

Fixez toujours la motoneige solidement sur la remorque et veillez à ce que l'éclairage de la remorque fonctionne.

Entretien et remisage

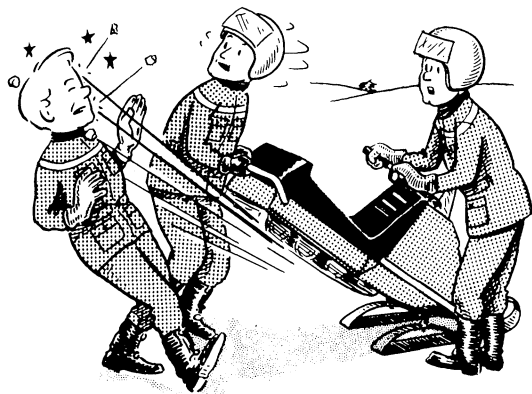
Procédez à un entretien régulier de votre motoneige. Vous éviterez ainsi de nombreux problèmes.

N'essayez pas de faire des réparations sur votre motoneige pendant que le moteur tourne.

N'approchez pas d'allumettes et ne fumez pas lorsque vous remplissez le réservoir à carburant. Évitez tout risque d'explosion.

Vérifiez fréquemment l'état des skis et des éléments de la direction. Vérifiez le serrage de la boulonnerie.

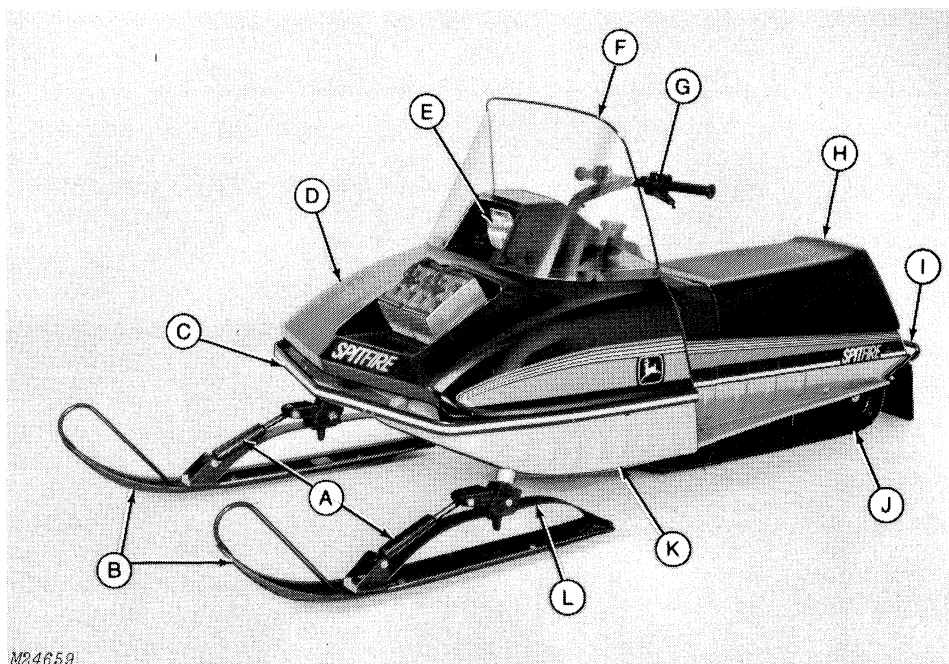
Ne levez jamais l'arrière de la motoneige pour dégager la chenille. Des morceaux de glace ou des pierres peuvent être projetés vers l'arrière. Inclinez la machine sur un repose-pied pour nettoyer la chenille . . . et veillez à ce que personne ne soit derrière. Maintenez vos pieds et vos mains loin de la chenille.



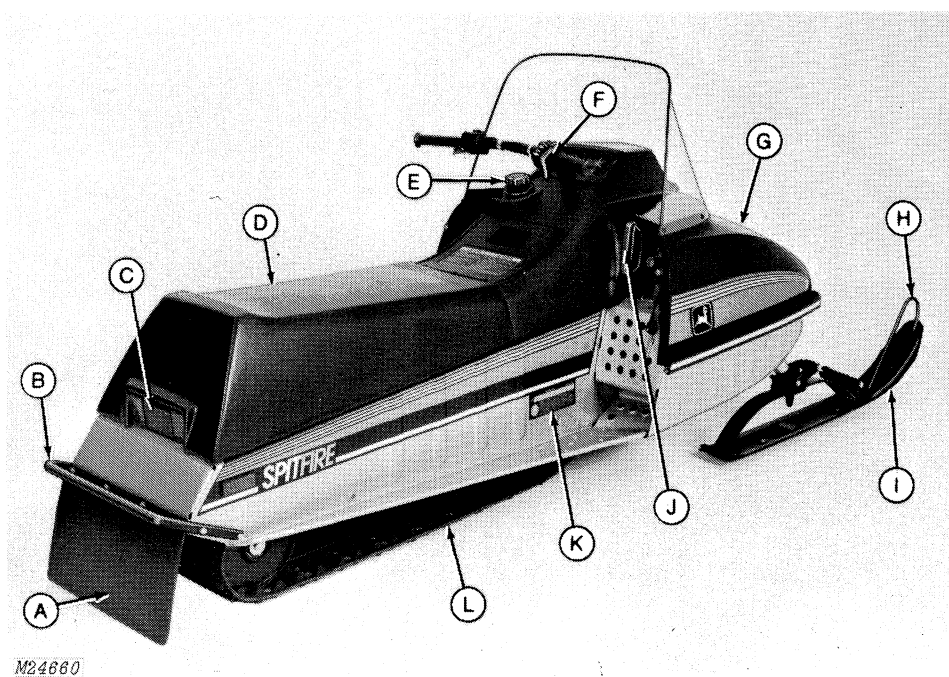


Vues générales

- A - Amortisseurs
- B - Skis
- C - Phare-chocs avant
- D - Capot
- E - Phare
- F - Pare-brise
- G - Commande de frein
- H - Siège
- I - Pare-chocs arrière
- J - Chenille
- K - Faux-carter
- L - Ressort de ski



- A - Volet pare-neige
- B - Pare-chocs arrière
- C - Feu arrière et d'arrêt
- D - Siège
- E - Réservoir à carburant
- F - Accélérateur
- G - Capot
- H - Poignée de ski
- I - Ski
- J - Démarreur à rappel de corde
- K - Numéro de série
- L - Chenille





Préparation

MÉLANGE DU CARBURANT

IMPORTANT: Utilisez de l'essence ordinaire avec ou sans plomb avec un indice d'octane de 88 ou plus, mélangée avec de l'huile 2 temps dans le rapport convenable. N'utilisez jamais de l'essence ayant été remise pendant longtemps.

REMARQUE: Il est préférable d'utiliser de l'essence ordinaire (avec plomb) mais de l'essence sans plomb est acceptable.

Utilisez de l'huile 2 temps John Deere ou une huile 2 temps approuvée par la BIA. Le mélange sera meilleur si l'huile n'est pas froide.

Mélangez l'essence et l'huile dans le rapport de 40 à 1 pour le premier réservoir, et ensuite dans le rapport de 50 à 1. Voir page 25.

⚠ ATTENTION: Utilisez des méthodes de mélange sûres:

- Utilisez un bidon agréé pour le remisage et le remplissage.
- Effectuez le remplissage à l'extérieur.
- Ne fumez pas.
- Ne renversez pas de carburant.

1. Versez la moitié de l'essence dans un bidon.
2. Versez toute l'huile.
3. Secouez vigoureusement le mélange.
4. Versez le reste de l'essence.
5. Secouez vigoureusement le mélange.

REMARQUE: Mélangez l'essence et l'huile dans un bidon séparé - n'effectuez jamais le mélange dans le réservoir de la motoneige. Le mélange d'essence et d'huile qui a été remisé pendant longtemps doit être vigoureusement secoué.

REEMPLISSAGE DU RÉSERVOIR



⚠ ATTENTION: Utilisez des méthodes de remplissage sûres.

- Effectuez le remplissage à l'extérieur.
- Ne fumez pas.
- Évitez le renversement de carburant. Ne remplissez pas trop.
- Essuyez le carburant renversé après le remplissage.

Remplissez le réservoir jusqu'au bas du col de remplissage.



Fonctionnement

AVANT L'UTILISATION

1. Essuyez le pare-brise avec un linge humide. Ne nettoyez pas votre pare-brise avec de l'essence, des solvants ou des nettoyants abrasifs.
2. Vérifiez les skis, les tringles d'usures et tous les éléments de la direction. Vérifiez le jeu de la direction.
3. Vérifiez la tension de la chenille.
4. Vérifiez le niveau de carburant.
5. Vérifiez le fonctionnement de l'accélérateur et du frein.

DÉMARRAGE DU MOTEUR

Rodage du moteur

Ne dépassez pas 30 mil/h (48 km/h) pendant les 25 premiers milles (40 km) et ne forcez pas la machine à pleine accélération dans la neige profonde.

⚠ ATTENTION: Assurez-vous qu'il n'y a rien devant la motoneige. Soyez prêt à serrer le frein pour éviter le mouvement de la machine.

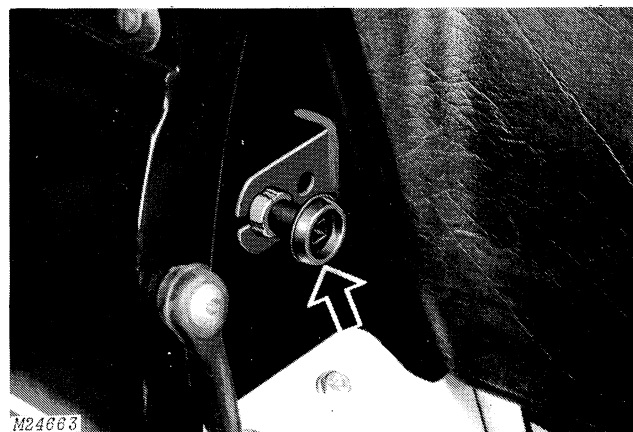
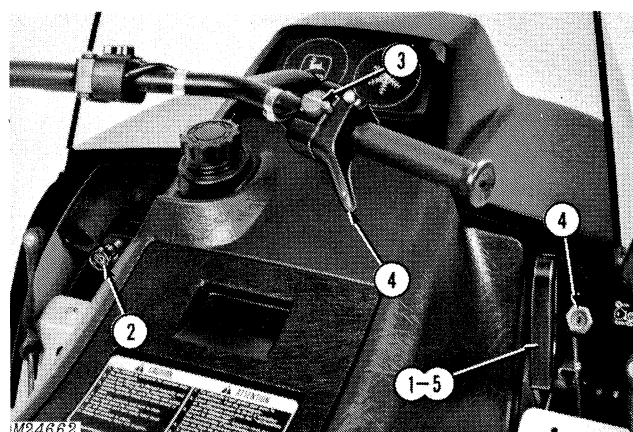
1. Sans utiliser le volet d'air ni l'accélérateur, tirez sur la corde du démarreur pour faire tourner le moteur deux ou trois fois.
2. Tirez le bouton du volet d'air.
3. Le commutateur d'arrêt d'urgence doit être à la position centrale.
4. Tournez la clé de contact à la position "ON" (Marche). NE touchez PAS l'accélérateur.
5. Tirez sur la corde du démarreur.
6. Lorsque le moteur démarre, laissez le moteur se réchauffer brièvement avant de repousser le bouton du volet d'air.

REMARQUE: Il faut appuyer graduellement sur le bouton du volet d'air pour assurer un meilleur rendement du moteur pendant la période de réchauffement.

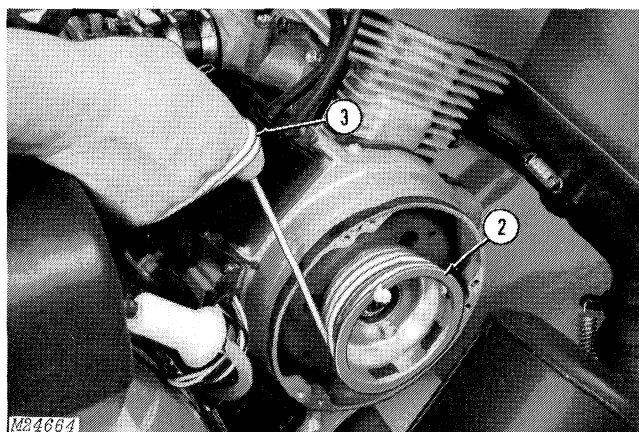
Si le moteur est noyé, appuyez sur le bouton du volet d'air. Maintenez l'accélérateur en position maximum et tirez sur la corde de démarrage jusqu'à ce que le moteur tourne. Relâchez l'accélérateur. Tirez sur la corde du démarreur à rappel de corde jusqu'à ce que le moteur démarre.

REMARQUE: Déposez et faites sécher les bougies si le moteur est trop noyé.

IMPORTANT: NE laissez PAS le moteur tourner au ralenti pour trop longtemps et arrêtez-le lorsque la motoneige est à l'arrêt.



Bouton du volet d'air



Démarrage du moteur chaud

Avec le commutateur d'arrêt d'urgence en position centrale et la clé de contact en position "ON" (*marche*), tirez sur la corde de démarreur.

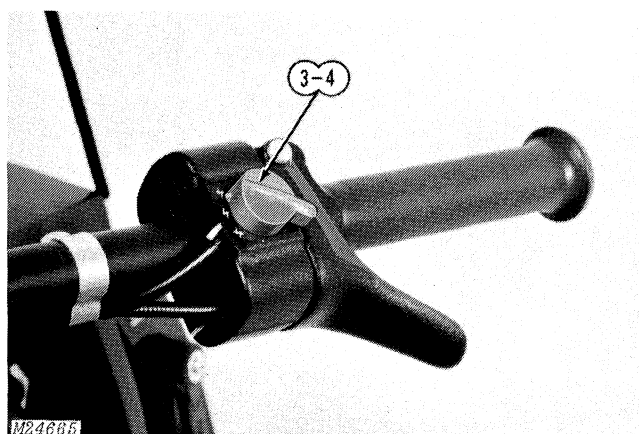
REMARQUE: N'utilisez pas le volet d'air et ouvrez légèrement l'accélérateur.

Démarrage d'urgence

1. Relevez le capot et utilisez les outils fournis avec la motoneige pour déposer le démarreur à rappel de corde.
2. Enroulez une corde autour de la poulie du démarreur.
3. Tirez sur la corde pour lancer le moteur.

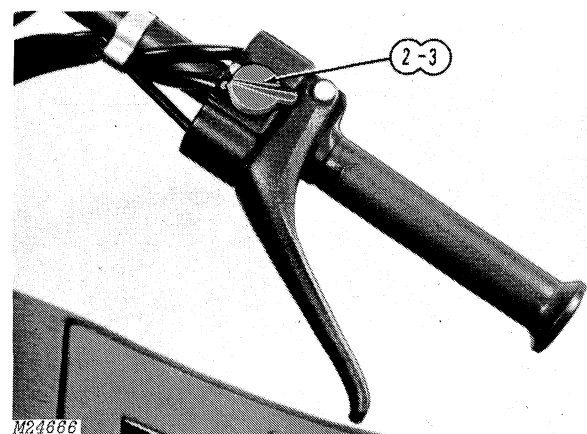
Ayez toujours une corde pour les démarrages d'urgence.

ARRÊT DU MOTEUR



1. Relâchez l'accélérateur.
2. Serrez le frein.
3. Tournez le commutateur d'arrêt d'urgence vers le haut ou vers le bas.
4. Avant de remettre le moteur en marche, le commutateur d'arrêt doit être en position centrale. Vérifiez toujours le commutateur d'arrêt avant de faire démarrer le moteur.
5. Tournez la clé de contact à la position "OFF" (arrêt). Enlevez toujours la clé avant de vous éloigner de la machine pendant quelque temps.

ÉCLAIRAGE



REMARQUE: L'éclairage s'allume automatiquement lorsque le moteur tourne.

1. Le feu de freinage s'allume automatiquement lorsque le frein est serré.
2. Tournez le commutateur de faisceau une fois pour obtenir le faisceau de croisement du phare.
3. Tournez de nouveau le commutateur de faisceau pour obtenir le faisceau de route.

REMARQUE: Si l'un des filaments ne fonctionne plus, l'autre peut être utilisé. Reportez-vous à la page 19 pour le réglage du phare et le changement des ampoules.

REMORQUAGE

⚠ ATTENTION: Utilisez toujours une barre de remorquage rigide. Des cordes souples ou des sangles offrent moins de contrôle dans les virages ou lors des arrêts.

1. Enlevez la courroie d'entraînement.
2. Fixez les skis de la machine en panne à la machine qui la remorquera.
3. N'UTILISEZ PAS le pare-chocs arrière pour le remorquage.

NETTOYAGE DE LA CHENILLE

1. Après avoir utilisé la motoneige en neige humide, nettoyez la chenille.
2. Inclinez la machine sur le côté jusqu'à ce que la chenille ne touche plus le sol.
3. Faites tourner la chenille à vitesse modérée jusqu'à ce qu'elle soit débarrassée de la neige et de la glace.

⚠ ATTENTION: Veillez toujours à ce que personne ne soit derrière votre machine lorsque vous nettoyez la chenille. Des morceaux de glace ou des pierres pourraient être projetés vers l'arrière.

IMPORTANT: Si la chenille est gelée, débloquez-la à la main plutôt que d'essayer de la libérer au moteur, car ceci pourrait brûler et endommager la courroie d'entraînement.

COMMENT S'HABILLER

1. Pour éviter les gelures, habillez-vous en fonction du vent et du temps.
2. Portez des vêtements et accessoires de protection.
3. Le tableau ci-dessous vous donne une indication utile des températures relatives dangereuses.

⚠ ATTENTION: Portez toujours un casque enveloppant ou des lunettes. Le casque vous protège des blessures en cas d'accident et tient chaud.

TABLEAU DES TEMPÉRATURES RELATIVES

VITESSE ESTIMÉE DU VENT EN MIL/H	LECTURE DU THERMOMÈTRE (°F)											
	50	40	30	20	10	0	-10	-20	-30	-40	-50	-60
	TEMPÉRATURE RELATIVE (°F)											
calme	50	40	30	20	10	0	-10	-20	-30	-40	-50	-60
5	48	37	27	16	6	-5	-15	-26	-36	-47	-57	-68
10	40	28	16	4	-9	-21	-33	-46	-58	-70	-83	-95
15	36	22	9	-5	-18	-36	-45	-58	-72	-85	-99	-112
20	32	18	4	-10	-25	-39	-53	-67	-82	-96	-110	-124
25	30	16	0	-15	-29	-44	-59	-74	-88	-104	-118	-133
30	28	13	-2	-18	-33	-48	-63	-79	-94	-109	-125	-140
35	27	11	-4	-20	-35	-49	-67	-82	-98	-113	-129	-145
40	26	10	-6	-21	-37	-53	-69	-85	-100	-116	-132	-148
(Les vents dont la vitesse est supérieure à 40 mil/h n'ont qu'un effet supplémentaire limité)		PEU DE DANGER (pour une personne convenablement vêtue)				ZONE DANGEREUSE Danger des gelures des parties du corps exposées			ZONE TRÈS DANGEREUSE			



Entretien

TABLEAU D'ENTRETIEN PÉRIODIQUE

Entretien/inspection	Au besoin	Quotidien- nement	Tous les 150 milles	Tous les 300 milles	Annuel- lement	Page
Nettoyez le pare-brise	X					7
Vérifiez l'état des skis et de la direction		X				17-18
Vérifiez l'état et la tension de la chenille		X				16
Vérifiez le fonctionnement de l'accélérateur		X				12
Vérifiez le fonctionnement des freins		X				15
Vérifiez le commutateur d'arrêt d'urgence et la clé de contact		X				7-8
Vérifiez le fonctionnement du système d'éclairage		X				8
Vérifiez le filtre de canalisation de carburant		X			X	14
Vérifiez l'état de la courroie d'entraînement		X				14
Vérifiez les réglages du carburateur			X	X	X	12
Vérifiez les réglages du volet d'air			X	X	X	12
Vérifiez l'alignement des skis	X				X	18
Vérifiez le réglage du phare	X				X	19
Vérifiez les tringles et les plaques d'usure des skis.	X				X	17
Vérifiez les barres d'usure de la suspension à glissière				X	X	16
Mettez une goutte d'huile sur l'extrémité du câble d'accélérateur					X	12
Vérifiez l'état et le serrage de tous les éléments					X	20
Vérifiez les poulies menante et menée					X	14-15
Remisez la motoneige convenablement					X	21

BOUGIES

REMARQUE: Les bougies sont des bougies Champion ON-3 (John Deere no AM55045).

Dépose des bougies

⚠ ATTENTION: Les systèmes d'allumage à haute tension présentent de sérieux risques électriques. Arrêtez toujours le moteur et enlevez la clé de contact avant de toucher aux pièces du système d'allumage.

1. Arrêtez le moteur.
2. Enlevez les connecteurs des bougies.

IMPORTANT: Ne tirez pas sur le fil pour retirer les connecteurs. Tirez sur les connecteurs seulement.

3. Enlevez les bougies.

Vérification de la bougie

⚠ ATTENTION: Ne tenez pas la bougie ou le fil de bougie à la main pour vérifier l'étincelle. Les systèmes d'allumage à haute tension présentent de sérieux risques électriques.

1. Rebranchez le fil à la bougie.
2. Posez la bougie sur les ailettes du moteur.
3. Tirez sur la corde du démarreur et vérifiez l'étincelle.

L'écartement des bougies neuves est de 0.025 po (0,635 mm). L'écartement est proportionnel au nombre d'heures et milles d'utilisation. Lorsque l'écartement atteint 0.045 po (1,143 mm) ou si la bougie est défectueuse, remplacez-la.

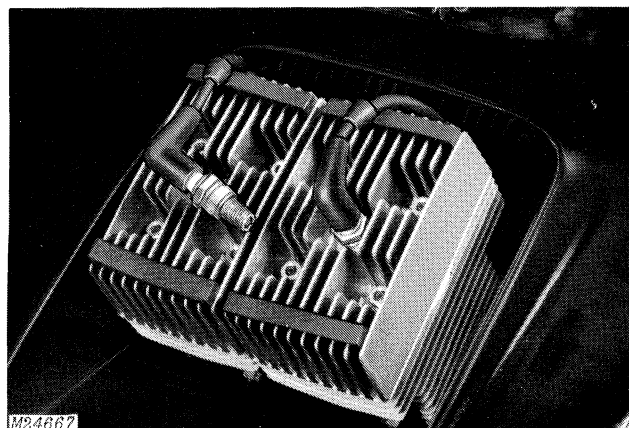
IMPORTANT: Ne réglez pas l'écartement de la bougie, remplacez-la!

Apparence de la bougie	Cause possible
Tan ou brun cacao	Bon mélange, bonne combustion.
Noire ou encrassée	Mélange trop riche, combustion médiocre
Blanche ou légèrement brune	Mélange trop pauvre, combustion chaude.

REMARQUE: Remplacez la bougie si l'apparence est anormale, si le moteur démarre mal ou fonctionne mal.

Installation de la bougie

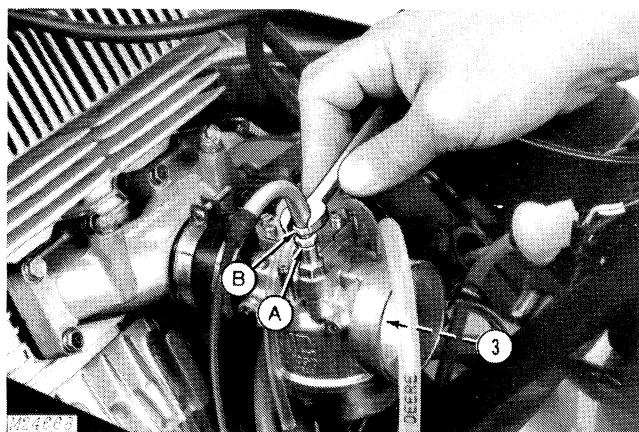
1. Nettoyez les surfaces de contact de la bougie sur la culasse.
2. Montez les bougies et serrez au couple de 10 à 12 pi-lb (14 à 16 Nm).
3. Rebranchez les fils de bougie.



CARBURATEUR

IMPORTANT: Ne faites pas tourner le moteur lors du réglage du carburateur.

Le carburateur comporte un flotteur avec un gicleur principal fixe. Le flotteur maintient un niveau constant de carburant dans la cuve. Le gicleur principal fixe élimine les réglages de haute vitesse. Néanmoins, les variations d'altitude et de température peuvent nécessiter le remplacement du gicleur principal.



A - Contre-écrou

B - Manchon de réglage

Volet d'air

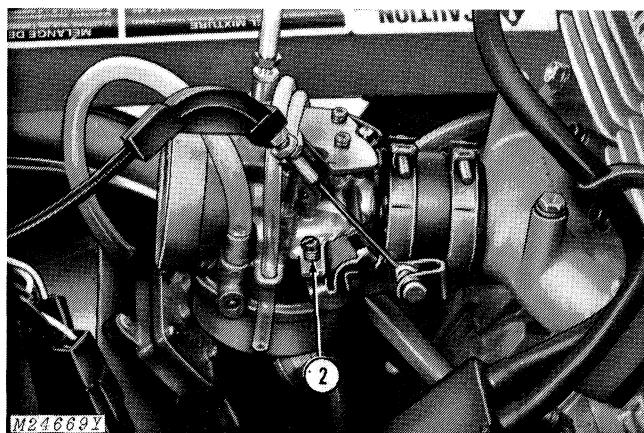
Un système de volet d'air séparé est utilisé. Le volet d'air est ouvert et fermé par l'intermédiaire d'un piston. Le papillon d'accélération doit être fermé pour que le moteur démarre, autrement le mélange de carburant et d'air serait trop pauvre pour le démarrage.

Réglage du piston du volet d'air

1. Déposez le silencieux d'admission d'air.
2. Appuyez sur le bouton du volet d'air (fermé).
3. Regardez dans le trou du piston, dans la gorge du carburateur. Le piston doit être complètement enfoncé dans son alésage.
4. Pour régler le piston, desserrez le contre-écrou (A), tournez le manchon de réglage (B) dans le sens des aiguilles d'une montre. Resserrez le contre-écrou.

IMPORTANT: Si le piston du volet d'air n'est pas complètement enfoncé dans son alésage, le carburateur produira un mélange "riche" qui peut gêner le fonctionnement du moteur.

5. Retirez le bouton du volet d'air et regardez dans le trou du piston. Le piston doit être complètement relevé.



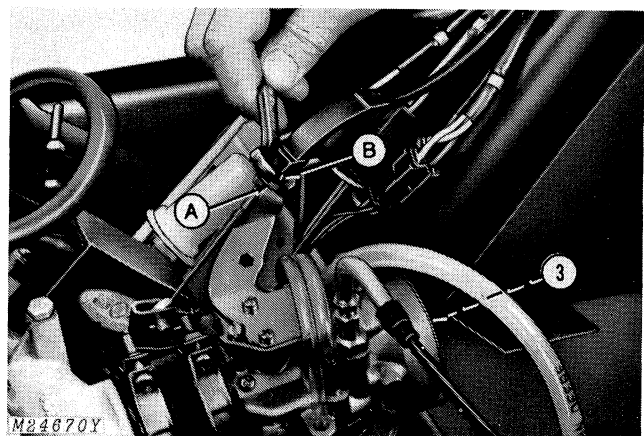
Vis de réglage de ralenti

Réglage du carburateur

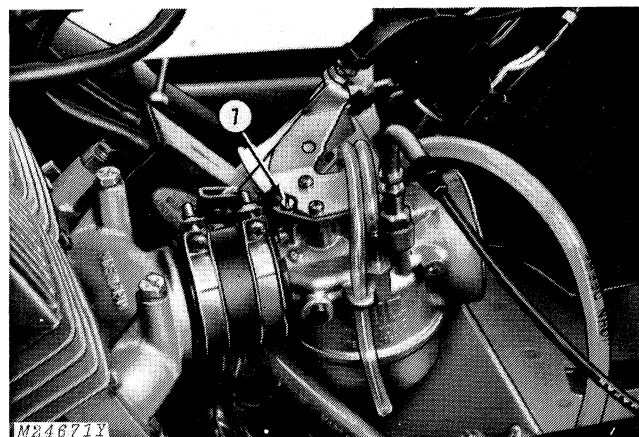
1. Déposez le silencieux d'admission d'air.
2. Dévissez la vis de réglage de ralenti jusqu'à ce qu'elle ne touche plus le levier d'accélération du carburateur.
3. Regardez dans la gorge du carburateur pour vous assurer que le papillon d'accélération est complètement fermé.
4. Desserrez le contre-écrou (A) sur le câble d'accélération. Tournez le manchon de réglage (B) jusqu'à ce que le câble soit bien fixé et que le papillon d'accélération soit fermé. Serrez le contre-écrou. Enduisez de lubrifiant Never-Seez le bout du câble d'accélération dans le levier d'accélération.

A - Contre-écrou

B - Manchon de réglage



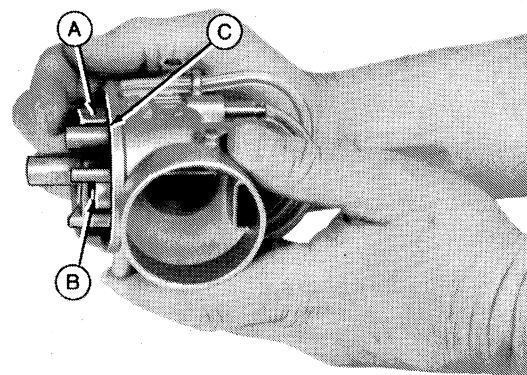
5. Regardez dans la gorge du carburateur et compri-
mez la manette d'accélération jusqu'à ce qu'elle
entre en contact avec la poignée. Le papillon d'ac-
célation doit être ouvert complètement et pa-
rallèle à l'alésage du carburateur. Répétez les
paragraphes 2 à 4 au besoin.
6. Tournez la vis de réglage de ralenti jusqu'à ce
qu'elle entre en contact avec le levier d'accéléra-
tion. Tournez-la un tour de plus pour le réglage pré-
liminaire de ralenti.
7. Tournez la vis de mélange de ralenti pour qu'elle
ne soit pas trop serrée et dévissez-la ensuite de un
ou deux tours pour le réglage initial du mélange.
8. Installez le silencieux d'admission d'air et faites
tourner le moteur.
9. Vissez la vis de mélange de ralenti (mélange faible)
ou dévissez-la (mélange riche) pour obtenir un ré-
gime de ralenti uniforme.
10. Réglez de nouveau la vis de réglage de ralenti pour
obtenir une vitesse de ralenti de 2000 tr/mn.



Vérification du niveau du flotteur

REMARQUE: Le niveau de carburant dans la cuve est contrôlé par le flotteur.

1. Déposez le silencieux d'admission d'air, les canali-
sations de carburant et le carburateur.
2. Déposez l'élément de la cuve du flotteur.
3. Renversez le carburateur sur son côté. Touchez
légèrement le flotteur (A) avec le doigt jusqu'à ce
qu'il appuie légèrement contre le pointeau (B). Le
flotteur doit être parallèle au bord de la chambre
de flotteur (C).
4. Si un réglage est nécessaire, courbez le bras du
flotteur.
5. Après le réglage, tapotez légèrement le flotteur.
S'il est bien réglé, le flotteur rebondira sous la ré-
sistance du ressort du pointeau.



M23357Y

A - Flotteur
B - Pointeau

C - Cuve du flotteur

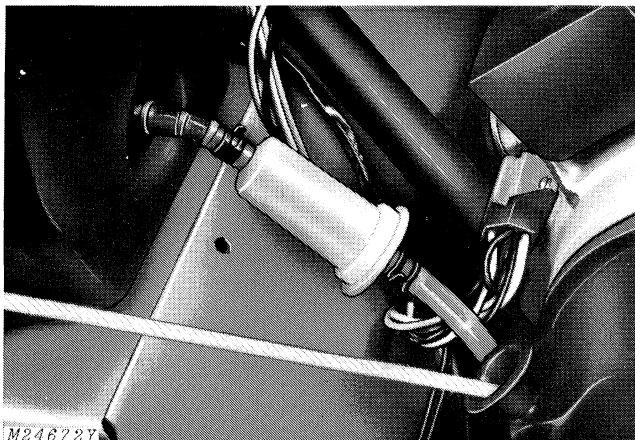
TABLEAU DU GICLEUR PRINCIPAL

Des réglages ou des modifications de carburateur et d'embrayage peuvent être nécessaires pour utiliser votre machine à des altitudes supérieures à 3000 pieds (914 m). Consultez votre concessionnaire John Deere pour ces changements.

TEMPÉRATURE				ALTITUDE
Moins de -30°F Moins de -35°C	-30° à +30°F -35° à -1°C	+30° à +60°F -1° à +16°C	Plus de 60°F Plus de 16°C	
Gicleur principal	Gicleur principal	Gicleur principal	Gicleur principal	Niveau de la mer à 3000 pi (914 m)
195	180*	170	155	

*Installé en usine.

FILTRE DE CANALISATION DE CARBURANT



Remplacez le filtre annuellement, ou si des impuretés se sont accumulées dans le cône.

SILENCIEUX D'ADMISSION D'AIR



La première indication d'accumulation de débris dans le silencieux sera une perte de puissance et de rendement. Le moteur tournera trop "riche" car l'air ne se mélangera pas au carburant dans la bonne proportion.

Le silencieux d'admission d'air doit être vérifié quotidiennement si la motoneige est utilisée dans des herbes ou des feuillages.

1. Déposez l'écran du silencieux.
2. Secouez l'écran du silencieux ou nettoyez-le à l'air comprimé.
3. Remontez l'écran du silencieux.

SYSTÈME D'ENTRAÎNEMENT

Remplacement de la courroie d'entraînement

La courroie d'entraînement doit être remplacée si sa largeur est réduite de 1/8" (3,18 mm). Une courroie étroite réduira la vitesse de votre motoneige. La bonne largeur est de 1-1/4" (31,75 mm).

Si la courroie d'entraînement s'use rapidement, les poulies menante et menée sont probablement désalignées. Consultez votre concessionnaire John Deere.

L'usure d'une courroie en un seul point est causée par les essais de libérer la chenille gelée à l'aide du moteur. Libérez toujours la chenille gelée à la main avant de faire démarrer le moteur.

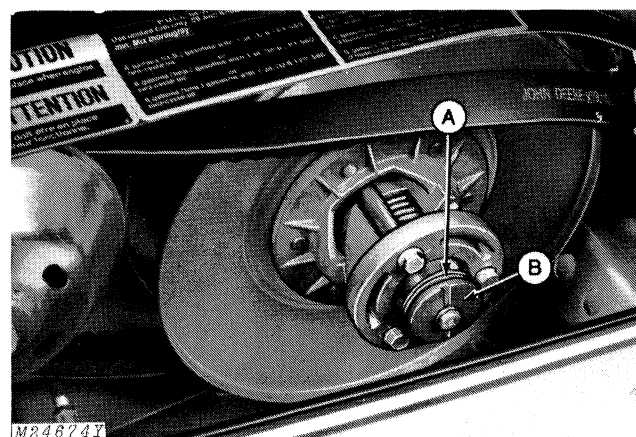
⚠ ATTENTION: Ne placez jamais les doigts entre les deux moitiés de la poulie menée. Si la poulie menée se bloque en position fermée, faites attention en l'ouvrant pour éviter de vous pincer les doigts.

1. Poussez sur le centre de la poulie menée et soulevez la courroie pour la dégager.
2. Retirez la courroie de la poulie menante.

IMPORTANT: Ne forcez jamais la courroie par-dessus les poulies.

3. Pour monter une nouvelle courroie, suivez la méthode inverse. Installez la courroie de manière à ce que les chiffres sur la courroie puissent être lus depuis le côté gauche.

REMARQUE: Au fur et à mesure qu'une courroie s'use ou s'étire, déposez les cales (A) derrière la rondelle de retenue (B). Après l'installation de la nouvelle courroie, remontez les cales. Serrez le boulon au couple de 20 pi-lb (27 Nm). Si la motoneige avance lentement au régime de ralenti après le montage d'une nouvelle courroie, ajoutez une cale.

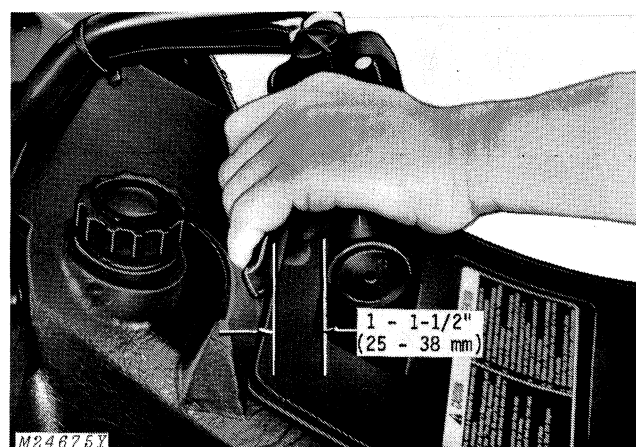


A - Cales

B - Rondelle de retenue

Réglage du frein

1. Serrez le frein et mesurez la distance entre le levier de commande du frein et la poignée. Cette distance doit être de 1 à 1-1/2" (25 à 38 mm).



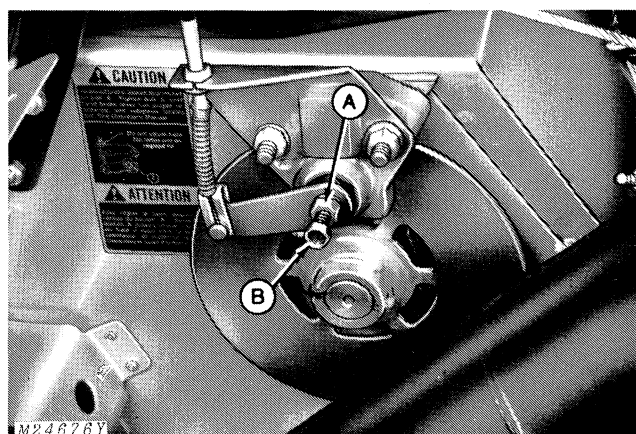
2. Réglez le frein en desserrant le contre-écrou (A) et en serrant l'écrou de réglage (B). Remplacez la goupille fendue (A).

⚠ ATTENTION: NE réglez PAS les contre-écrous sur le câble de frein.

3. Vérifiez la tension du frein.
4. Réglez de nouveau si nécessaire.

REMARQUE: Veillez à ce que la cheville à l'extrémité du câble de frein soit correctement placée dans le renforcement du levier de commande du frein.

5. Après avoir réglé le frein, vérifiez le fonctionnement du commutateur du feu d'arrêt. Si le feu d'arrêt ne s'allume pas, assurez-vous que le commutateur n'est pas défectueux.



A - Contre-écrou

B - Ecrou de réglage

SUSPENSION À GLISSIÈRE

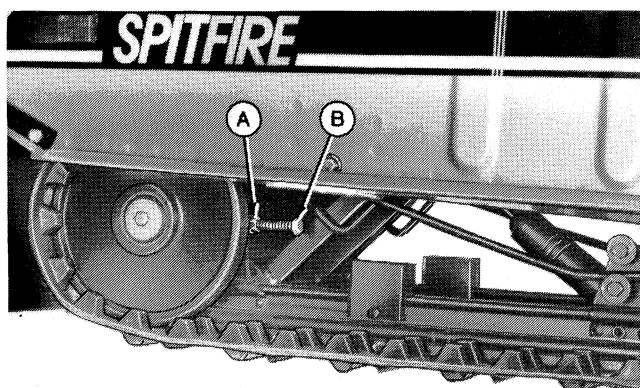
Remplacement des barres d'usures

Lorsque les conditions de neige ne sont pas parfaites, vérifiez quotidiennement les barres d'usure.

1. Inclinez la motoneige sur le côté.
2. Vérifiez les barres d'usure pour déterminer si elles sont craquelées et si des corps étrangers sont incrustés.

REMARQUE: Les incrustations de sable et de gravier dans les barres d'usure ont un effet abrasif et endommageront les barres de traction de la chenille.

3. Consultez votre concessionnaire John Deere pour le remplacement des barres d'usure.



M24677Y

A - Contre-écrou

B - Vis de réglage

Réglage de la tension de la chenille

La tension et l'alignement de la chenille doivent être vérifiés fréquemment. Une chenille détendue provoque un "battement" excessif et la chenille peut être endommagée, aussi bien que le tunnel ou la glissière. Lorsqu'une chenille est trop tendue, il faut plus de puissance pour faire avancer la motoneige.

1. Supportez l'arrière de la motoneige de manière à ce que la chenille soit au-dessus du sol.
2. Desserrez les contre-écrous (A) sur les deux vis de réglage (B).
3. Tournez les vis de réglage (B) pour tendre la chenille.
4. La distance entre la barre d'usure de la glissière et la chenille doit être de 1/4" (6,35 mm), mesurez cette distance sous le montage inférieur de l'amortisseur. Assurez-vous que les deux côtés sont égaux. Serrez les contre-écrous.

Après le réglage

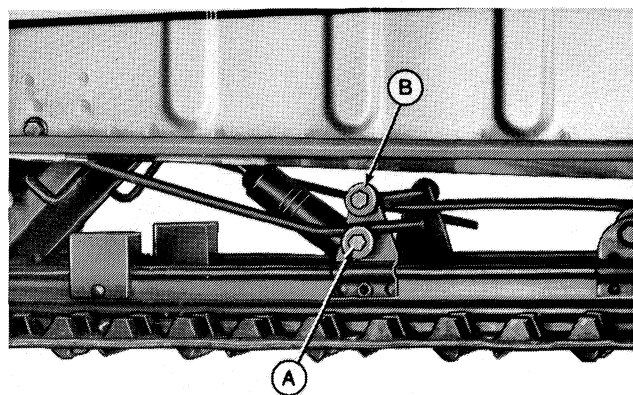
1. Faites démarrer le moteur et faites tourner la chenille lentement de plusieurs tours. Arrêtez le moteur et laissez la chenille s'arrêter lentement. **N'UTILISEZ PAS LE FREIN POUR ARRÊTER LA CHENILLE.**
2. Vérifiez l'alignement. Les roues de tension arrière doivent tourner au centre des ergots d'entraînement.
3. La barre d'usure de la glissière doit être au centre de chaque passage de la glissière sur la chenille.
4. Si les paragraphes 2 ou 3 indiquent qu'un réglage est nécessaire, répétez le réglage de la tension.

REMARQUE: Une chenille tournera toujours vers le côté détendu. Si la chenille est trop à gauche, serrez la vis de réglage gauche pour déplacer la chenille vers la droite.

Réglage des ressorts de la suspension à glissière

Essayez la motoneige. Si la suspension ne donne pas satisfaction, augmentez la tension des ressorts arrière.

Pour augmenter la tension, déplacez les ressorts de la position basse (A) à la position haute (B).



M24678Y

A - Position basse

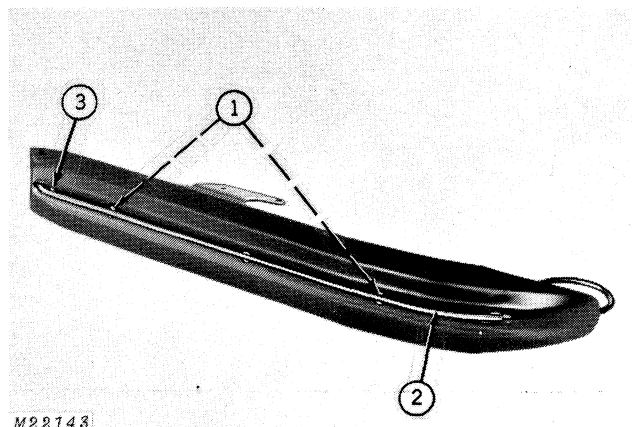
B - Position haute

SKIS

Remplacement des tringles d'usure des skis

Les tringles d'usure doivent être remplacées lorsqu'elles sont usées à la moitié de leur dimension d'origine.

1. Déposez les écrous de blocage fixant la tringle d'usure aux skis.
2. Forcez la tringle vers le bas pour dégager les goujons des trous.
3. Faites glisser la tringle vers l'avant pour la retirer du trou arrière.
4. Installez la nouvelle tringle en suivant la méthode inverse.

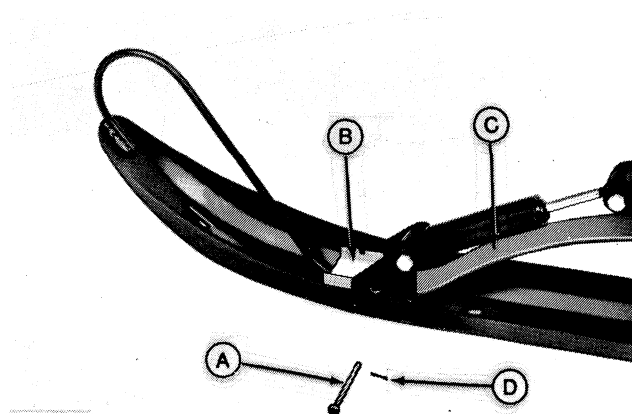


M22143

Remplacement des plaques d'usure des skis

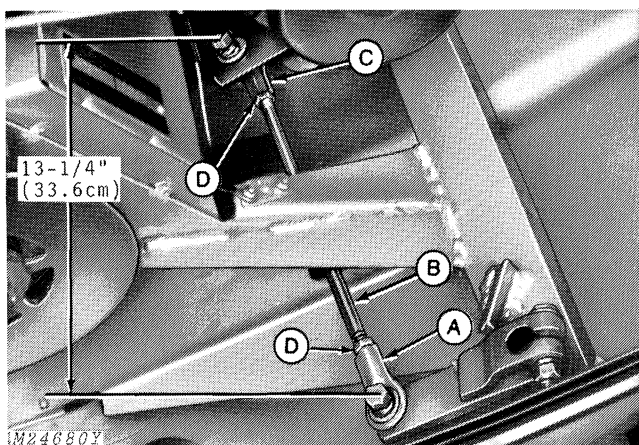
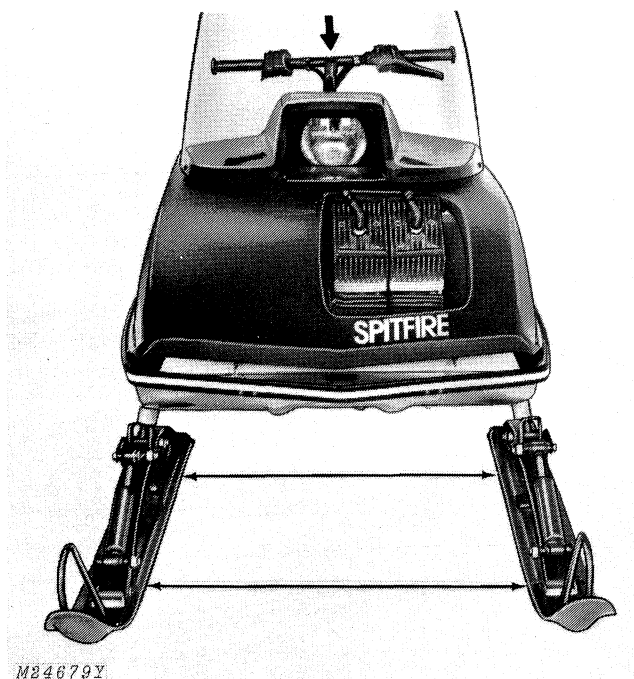
Remplacez les plaques d'usure lorsqu'elles sont trop usées.

1. Soulever légèrement l'avant de la motoneige.
2. Enlevez la goupille fendue (D) et l'axe percé (A).
3. Soulevez le ressort (C) et enlevez la plaque d'usure (B).
4. Installez la nouvelle plaque (B).
5. Abaissez le ressort (C) et remontez l'axe percé (A) et la goupille fendue (D).



M22144

A - Axe percé
B - Plaque d'usureC - Ressort
D - Goupille fendue



- A - Extrémité de barre d'accouplement
 B - Barre d'accouplement
 C - Extrémité colorée de la barre d'accouplement
 D - Contre-écrous

Alignement des skis

Lorsqu'ils sont correctement alignés, les skis doivent être parallèles et le guidon doit être droit.

1. Desserrez les contre-écrous (D). Les extrémités colorées des barres d'accouplement (C) sont filetées vers la gauche et doivent être dévissées dans le sens inverse de la rotation normale.
2. Tournez les barres d'accouplement pour aligner les skis. Mesurez la distance à partir du côté rectiligne des skis et non pas à partir des extrémités.

IMPORTANT: Lors du réglage des barres d'accouplement (B), leur longueur ne doit pas dépasser 13-1/4" (33,6 cm) d'un trou à l'autre.

3. Serrez les contre-écrous (D). Maintenez la barre d'accouplement (B), avec une pince-étau pour serrer les contre-écrous. Ceci évite l'endommagement du filetage dans la rotule.

IMPORTANT: Après le serrage des contre-écrous, vérifiez que les extrémités des barres (A) puissent pivoter librement.

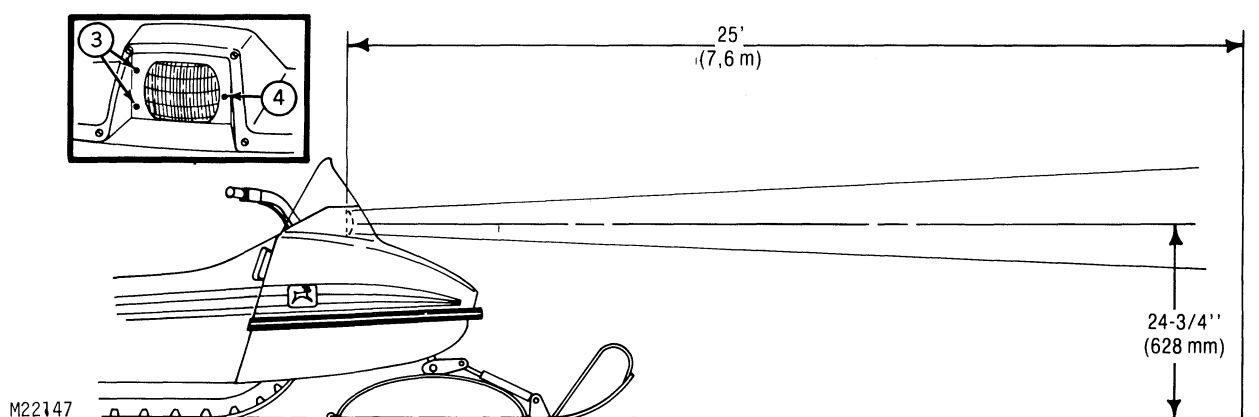
Réglage du jeu de direction

⚠ ATTENTION: Vérifiez fréquemment l'état et le serrage des éléments et de la boulonnerie de la direction.

Les deux causes principales d'une direction desserrée sont:

1. Usure excessive des extrémités des barres d'accouplement (A).
2. Usure excessive des bagues des fusées.
3. Remplacez ou serrez les pièces, au besoin.

SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE

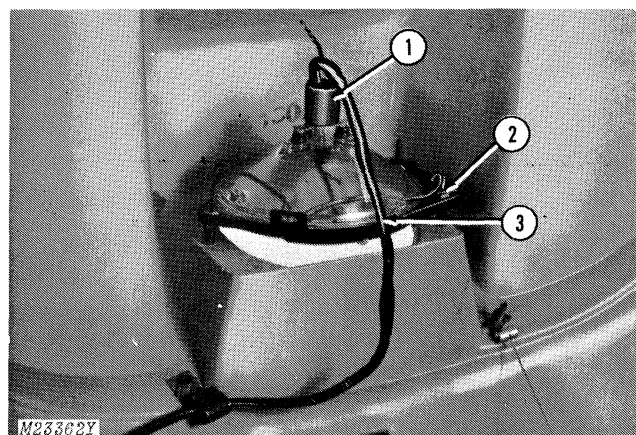


Réglage du phare

1. Placez la motoneige sur une surface plate, avec le phare à 25 pi (7,6 m) d'une surface verticale.
2. Avec quelqu'un sur le siège, allumez le faisceau de route des phares. Le centre du faisceau lumineux doit se trouver en ligne droite par rapport à la machine, et à 24-3/4 po (628 mm) au-dessus du niveau du sol.
3. Serrez ou desserrez les deux vis de réglage gauche pour régler le phare de haut en bas.
4. Serrez ou desserrez la vis de réglage droite pour régler le phare de gauche à droite.

Remplacement du phare

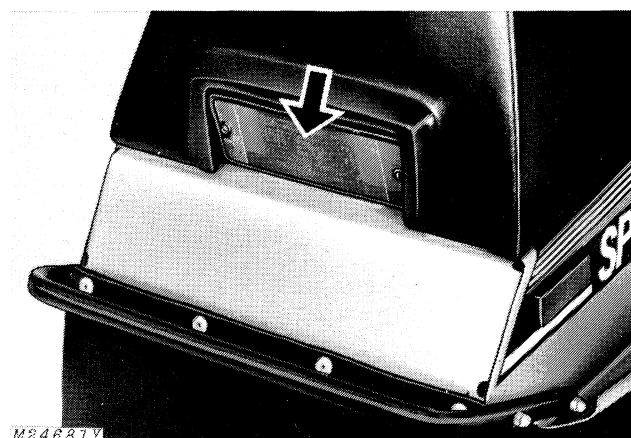
1. Débranchez le connecteur.
2. Décrochez l'extrémité du fil de fer de l'encoche.
3. Enlevez le fil de fer et le phare.
4. Montez le phare neuf en suivant l'ordre inverse.



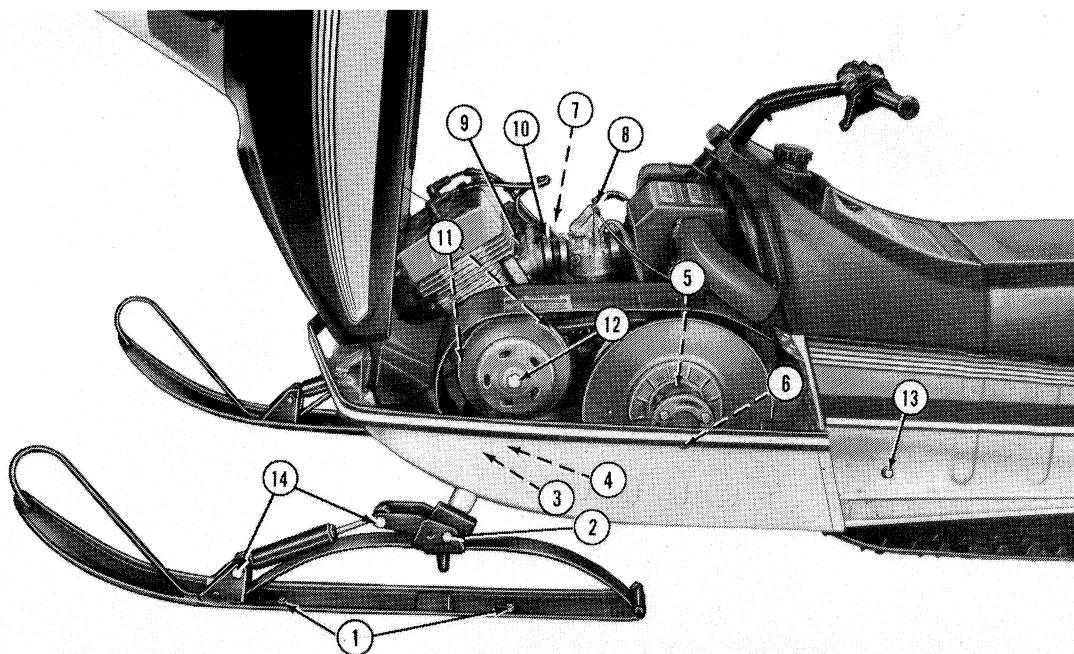
Remplacement de l'ampoule du feu arrière et de freinage

1. Retirez la lentille.
2. Enfoncez et tournez l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la retirer.
3. Installez la nouvelle ampoule en suivant l'ordre inverse.

IMPORTANT: Vérifiez que les tenons de l'ampoule correspondent aux encoches.



SERRAGE DE LA BOULONNERIE ET DES ÉLÉMENTS



M24682

Vérifiez annuellement le serrage, l'usure et les dégâts de la boulonnerie et des éléments. Remplacez toutes les pièces qui ne sont pas en parfait état.

⚠ ATTENTION: Des éléments des skis et de la direction usés, tordus ou endommagés sont dangereux.

1. Ecrous des tringles d'usure.
2. Boulons des skis.
3. Boulons du bras de direction.
4. Boulons des extrémités des barres d'accouplement.
5. Vis du roulement de l'arbre d'entraînement.
6. Vis de la poulie menée.
7. Collier du silencieux.
8. Câbles du volet d'air et de l'accélérateur.
9. Ecrous du collecteur d'admission.
10. Fixation de carburateur.
11. Boulons de montage du moteur.
12. Vis de fixation de la poulie menante.
13. Vis de la suspension.
14. Vis de fixation des amortisseurs.



Remisage

REMISAGE

1. Nettoyez complètement votre motoneige.
2. Cirez le capot, le faux-carter et le tunnel avec une cire de type automobile. Nettoyez le siège avec un produit prévu à cet effet. Si des pièces métalliques sont rayées, faites les retouches de peinture appropriées.
3. Vérifiez le serrage des boulons et éléments. Commandez toutes les pièces nécessaires.
4. Siphonnez tout le carburant du réservoir. Faites démarrer le moteur et faites-le tourner au **RALENTI** jusqu'à épuisement du carburant.
5. Remplacez le filtre de canalisation de carburant.
6. Déposez les bougies et versez 1 cuillère à café d'huile 2 temps dans chaque cylindre. Tirez six ou sept fois sur la corde du démarreur pour lubrifier les parois du cylindre. Remontez les bougies.
7. Déposez la courroie d'entraînement, lubrifiez la poulie menante et la poulie menée avec une graisse légère.
8. Montez la machine sur cales pour maintenir la chenille au-dessus du sol. Desserrez les vis de réglage de la chenille.
9. Mettez une housse sur votre motoneige et remisez-la à l'intérieur.

REMISE EN SERVICE

1. Essuyez la graisse des poulies menante et menée et remontez la courroie d'entraînement.
2. Remplissez le réservoir de carburant avec le mélange convenable.
3. Manoeuvrez les commandes du frein et de l'accélérateur pour en vérifier le réglage et le fonctionnement.
4. Réglez la tension de la chenille.
5. Familiarisez-vous une fois de plus avec toutes les mesures de sécurité et les conseils d'utilisation.
6. Faites démarrer le moteur et vérifiez le fonctionnement de tous les commutateurs et éclairages.
7. Essayez votre motoneige à basse vitesse jusqu'à ce que vous soyez sûr qu'elle fonctionne convenablement.



Recherche des pannes

MOTEUR

Le moteur démarre difficilement ou ne démarre pas.

Réservoir de carburant vide.
Commutateur d'arrêt d'urgence en position d'arrêt.
Filtre de canalisation colmaté.
Pompe à carburant fonctionne mal.
Allumage défectueux.
Mauvais calage de l'allumage.
Mauvais réglage du ralenti.

Le moteur manque de puissance ou d'accélération

Fonctionne sur un cylindre.
Mauvais réglage du câble d'accélérateur.
Mauvais mélange de carburant.
Mauvais réglage du carburateur.
Filtre de canalisation colmaté.
Mauvais calage de l'allumage.
La distance centrale entre les poulies menante et menée est trop courte pour la courroie.

Retour d'allumage et fonctionnement irrégulier du moteur

Mauvais calage de l'allumage.

Le moteur surchauffe

Carburateur réglé trop "pauvre".
Fuite au collecteur d'admission ou aux joints du carburateur.

ÉCLAIRAGE

Feu de freinage ne fonctionne pas

Ampoule brûlée.
Commutateur défectueux.
Commutateur gelé.

Eclairage ne fonctionne pas

Ampoules brûlées.
Raccordements électriques desserrés.
Bobine d'éclairage défectueuse.

TRANSMISSION ET CHÂSSIS

Mauvais débrayage

Ralenti du moteur trop rapide.
Embrayage défectueux.
Courroie d'entraînement trop courte.

Embrayage trop lent

Embrayage défectueux.
Courroie d'entraînement étirée ou usée.

Usure excessive de la courroie d'entraînement

Dégagement de la chenille gelée à l'aide du moteur.
Mauvais alignement des poulies menante et menée.
Conduite de la motoneige sur de longues distances à la vitesse d'engagement de l'embrayage.

Usure trop rapide de la chenille

Utilisation de la machine sur le sol nu.
Chenille trop serrée ou trop lâche.

SKIS ET DIRECTION

Direction molle

Extrémités des barres d'accouplement usées.
Bagues de fusée usées.

Maniabilité médiocre

Tringles d'usure des skis usées.
Tringlerie de direction desserrée.



Caractéristiques

CARACTÉRISTIQUES DES MOTONEIGES

Élément	Article	Caractéristique
Moteur	Fabricant Modèle Nombre de cylindres Alésage Course Cylindrée	John Deere "Fireburst" * TB340A Deux 60 mm 60 mm 339 cc
Système d'alimentation	Fabricant du carburateur Numéro du carburateur Contenance du réservoir Rapport de mélange	Mikuni AM54886 5.0 gal. U.S. (18,9 L) 50:1 Voir page 6.
Châssis et tunnel	Construction: Tunnel et faux-carter Capot Pare-brise Longueur hors-tout Largeur hors-tout Hauteur hors-tout Poids (approx.)	Aluminium Moulé Polycarbonate 98 po (2489,2 mm) 33.25 po (844,6 mm) 38.0 po (965,2 mm) 275 lb (125 kg)
Chenille et suspension	Type de suspension Chenille Largeur de la chenille	Suspension à glissière Caoutchouc 15 po (38,1 cm)
Transmission	Transmission: Type Fabricant Primaire Secondaire Rapport de réduction finale: Embrayage secondaire Frein Courroie d'entraînement	Variable à 2 poulies John Deere (Comet 94C) ** John Deere Bas - 4.5:1, haut 1.23:1 Mécanique à disque M68416
Système électrique	Bougie (Champion) Ecartement Calage Capacité de la bobine d'allumage Ampoules d'éclairage: Phare Feu arrière et d'arrêt	ON-3 (AM55045) 0.025 po (0,635 mm) Voir page 11. 22° AV. PMH avec moteur tournant à 6500 tr/mn. 120 watts AM52959 AM52619

* Fabriquée pour John Deere par Kawasaki Heavy Industries, Japon.

** Fabriquée pour John Deere par Comet Industries, Richmond, Indiana.

MÉLANGES DE CARBURANT ET D'HUILE

MESURES AMÉRICAINES

Rapport	Huile	Carburant au plomb
40:1	1 chopine (0,473 L)	5 gal. (18,9 L)
50:1	1 chopine (0,473 L)	6 gal. (22,7 L)

MESURES CANADIENNES

Rapport	Huile	Carburant au plomb
40:1	1 chop. U.S. (0,473 L)	4 gal. Imp. (18,2 L)
	1 chop. Imp. (0,568 L)	5 gal Imp. (22,7 L)
50:1	1 chop. U.S. (0,473 L)	5 gal. Imp. (22,7 L)
	1 chop. Imp. (0,568 L)	6 gal. Imp. (27,3 L)

REMARQUE: Le gallon américain contient 3,785 litres et le gallon canadien contient 4,543 litres.

(Les caractéristiques et les modèles peuvent être modifiés sans préavis.)



Accessoires

1. Indicateur de vitesse.
2. Compte-tours.
3. Housse.
4. Attelage
5. Jauge à carburant
6. Colis de crampons pour chenilles.

Service

Votre concessionnaire John Deere tire sa fierté du service qu'il met à votre disposition.

Pièces John Deere

Nous pouvons contribuer à réduire vos temps morts à un minimum. C'est pourquoi nous disposons d'un vaste inventaire de pièces de rechange — pour devancer vos besoins.



Outillage approprié.

Nos bancs d'essai et notre outillage de précision permettent à nos techniciens de remédier rapidement à tous vos problèmes de matériel.



Techniciens compétents

L'étude ne finit jamais pour un technicien John Deere. Des cours de perfectionnement, donnés régulièrement, permettent à notre personnel de se tenir continuellement au courant des nouveaux matériels et des techniques d'entretien. Vous pouvez compter sur leur expérience.



Service rapide

Notre objectif est de vous assurer un service rapide et compétent, chez vous ou dans nos ateliers. Faites appel à nous, nous sommes là pour vous servir.

La supériorité du service John Deere : être là

